



# ST. NICHOLAS ORTHODOX CHURCH

Orthodox Church in America  
Diocese of the Midwest

1000 Barber Lane, Joliet, IL 60435

Fr. Mykola BODNARCHUK, Rector

Rectory: (815) 725-4742

Cell: (630) 559-5785

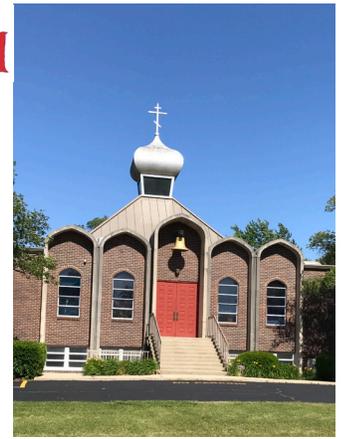
Deacon David HANNEMAN

Cell: (815) 474-3674

[stnicholasjoliet.org](http://stnicholasjoliet.org)

[mykolabodnarchuk@gmail.com](mailto:mykolabodnarchuk@gmail.com)

<https://m.facebook.com/stnicholasjoliet/>



## 7<sup>TH</sup> SUNDAY AFTER PENTECOST

August 8, 2021

Romans 15:1-7 (Epistle)

Tone 6

114 Year, Issue 32

Matthew 9:27-35 (Gospel)

A warm welcome to everyone joining us for worship.

If you are without a spiritual home, please make OUR HOME, YOUR HOME.

**TODAY** St. Emilian the Confessor, Bishop of Cyzikus (†813-820); Ven. Gregory the Iconographer, of the Kiev Near Caves (†12<sup>TH</sup> c.); Translation of the Relics of Ven. Zosimas and Sabbatius of Solovétsky Monastery (†1566); St. Myron, Bishop of Crete (ca. †350); Martyrs Eleutherius and Leonidas of Constantinople, and many infants martyred with them; Ven. Gregory of Sinai and Mt. Athos (†14<sup>TH</sup> c.). The "Tolga" Icon of the Mother of God (1314)

9:40 am Third & Sixth Hours;

10:00 am **Typika Service - LIVE Stream on St. Nicholas Facebook Page**

11:40 am **Fellowship**

### Friday, August 13

7:00 pm **Orthodoxy Study - LIVE Stream on St. Nicholas Facebook Page**

### Saturday, August 14 Forefeast of the Dormition of our Most Holy Theotokos

4:50 pm Ninth Hours

5:00 pm **Great Vespers with Litya**

### Sunday, August 15 8<sup>TH</sup> Sunday after Pentecost; The Dormition ("Falling Asleep") of our Most Holy Lady, Theotokos and Ever-Virgin Mary.

9:40 am Third & Sixth Hours; Confession

10:00 am **Divine Liturgy - LIVE Stream on St. Nicholas Facebook Page**

11:40 am **Fellowship**

**VACATION** Father Mykola & Matushka Olga are on vacation from Aug. 6<sup>TH</sup> through Aug. 10<sup>TH</sup>. Should you require the emergency services of a priest, please contact Deacon David HANNEMAN (815) 474-3674 and he will contact local clergy on your behalf. On Sunday, Aug. 8<sup>TH</sup> Deacon David will serve Typika service and those in attendance will be able to receive Holy Communion.

**STEWARDSHIP CORNER** Sunday, August 1<sup>ST</sup>, 2021 - Donation / Assessments \$809.00

**THE DORMITION FAST** The Dormition (Falling Asleep) of the Theotokos is celebrated on August 15<sup>TH</sup>. A two-week fast beginning on August 1<sup>ST</sup> precedes this Feast. This great feast is called the Summer Pascha as it commemorates the death, burial, Resurrection and Ascension of the Virgin Mary.

**GARAGE SALE** With the success of our last garage sales behind us, we are eager to start a new one. On Saturday, August 14<sup>TH</sup> from 9am to 5pm we will host a Garage Sale, all proceeds from the sale will go to our parish. Profit from last one day garage sale was \$644.60. Volunteers please speak with our parish board to find out what time slots are still open.

**FELLOWSHIP HOUR** Please check your schedule and see when you can take your turn! A sign up sheet is hanging up on the hall bulletin board for next months coffee hour rotation.

Come downstairs and socialize with your brothers and sisters in Christ!

**MANY YEARS... Happy Birthday** to Sevasti BERGSTROM on Aug. 8<sup>TH</sup> and Nancy JOVANOVIICH on Aug. 10<sup>TH</sup>

**May God grant all our celebrants Many Happy and Healthy Years!**

**RAISE THE ROOF** St. Nicholas church's roof is in need of extensive unplanned repairs, cost of which is yet to be determined. Please consider making a donation to our "Raise the Roof" box located in church vestibule, next to the box for general donation. May God Bless you for your responsible Stewardship!

**ROOF SPONSORS TO DATE**

\$ 50.00	Alex & Katerina OUCHAKOV,
\$250.00	Joseph & Josephine ORLOVICH
\$ 20.00	Zina MARTYNUUK
\$100.00	Fr. Mykola and Pani Olga BODNARCHUK
\$300.00	ANONYMOUS

**SAVE THE DATE** ♦ On Saturday, September 11<sup>TH</sup> we will commemorate the tragedy of the 20<sup>TH</sup> anniversary of the victims of 9/11. St. George, All Saints and St. Nicholas parishes will unify in serving one joint Memorial / Panihida together at St. George Serbian Orthodox Church 300 Stryker Ave, Joliet, IL at 10:30 am. At 9:00am St. George church will celebrae their Divine Liturgy for the Feast of the Beheading of St. John the Baptist.

♦ Sunday of September 19<sup>TH</sup> we will celebrate the **114<sup>TH</sup> Anniversary of our Parish and our Annual Picnic.**

**PLEASE REMEMBER IN YOUR PRAYERS** the following people, who are in need of God's healing and grace:

Sevasti BERGSTROM	Tom KOMPARE	Joseph ORLOVICH	Jovan HAUG	Lubov SIROTUK	Jose FELIX
Katherina BRADLEY	Timothy KLEINERT	Galyna SHAFRANEC	Elena PAVLOVA	Alice PISTILLI	June BRADLEY

**Today Epistle** (Romans 15:1-7)

Brethren... we then who are strong ought to bear with the scruples of the weak, and not to please ourselves. Let each of us please his neighbor for his good, leading to edification. For even Christ did not please Himself; but as it is written, "The reproaches of those who reproached You fell on Me." For whatever things were written before were written for our learning, that we through the patience and comfort of the Scriptures might have hope. Now may the God of patience and comfort grant you to be like-minded toward one another, according to Christ Jesus, that you may with one mind and one mouth glorify the God and Father of our Lord Jesus Christ. Therefore receive one another, just as Christ also received us, to the glory of God.

**Апостол Дня** (Римлянам 15:1-7)

Братия... мы, сильные, должны сносить немощи бессильных и не себе угождать. Каждый из нас должен угождать ближнему, во благо, к назиданию. Ибо и Христос не Себе угождал, но, как написано: злословия злословящих Тебя пали на Меня. А все, что писано было прежде, написано нам в наставление, чтобы мы терпением и утешением из Писаний сохраняли надежду. Бог же терпения и утешения да дарует вам быть в единомыслии между собою, по учению Христа Иисуса, дабы вы единодушно, едиными устами славили Бога и Отца Господа нашего Иисуса Христа. Посему принимайте друг друга, как и Христос принял вас в славу Божию.

**Today Gospel** (Matthew 9:27-35)

When Jesus departed from there, two blind men followed Him, crying out and saying, "Son of David, have mercy on us!" And when He had come into the house, the blind men came to Him. And Jesus said to them, "Do you believe that I am able to do this?" They said to Him, "Yes, Lord." Then He touched their eyes, saying, "According to your faith let it be to you." And their eyes were opened. And Jesus sternly warned them, saying, "See that no one knows it." But when they had departed, they spread the news about Him in all that country. As they went out, behold, they brought to Him a man, mute and demon-possessed. And when the demon was cast out, the mute spoke. And the multitudes marveled, saying, "It was never seen like this in Israel!" But the Pharisees said, "He casts out demons by the ruler of the demons." Then Jesus went about all the cities and villages, teaching in their synagogues, preaching the gospel of the kingdom, and healing every sickness and every disease among the people.

**Евангелие Дня** (Матфея 9:27-35)

Когда Иисус шел оттуда, за Ним следовали двое слепых и кричали: "помилуй нас, Иисус, сын Давидов!" Когда же Он пришел в дом, слепые приступили к Нему. И говорит им Иисус: "веруете ли, что Я могу это сделать?" Они говорят Ему: "ей, Господи!" Тогда Он коснулся глаз их и сказал: "по вере вашей да будет вам." И открылись глаза их; и Иисус строго сказал им: "смотрите, чтобы никто не узнал." А они, выйдя, разгласили о Нем по всей земле той. Когда же те выходили, то привели к Нему человека немощного бесноватого. И когда бес был изгнан, немой стал говорить. И народ, удивляясь, говорил: "никогда не бывало такого явления в Израиле." А фарисеи говорили: "Он изгоняет бесов силою князя бесовского." И ходил Иисус по всем городам и селениям, уча в синагогах их, проповедуя Евангелие Царствия и исцеляя всякую болезнь и всякую немощь в людях.